



AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora técnica de la Consejería de Educación
en el Reino Unido

NIPO: 660-09-013-1

Dulces de carnaval

TEXTO

En Carnaval podéis preparar buñuelos de viento, unos dulces tradicionales para esta época del año. Aquí tenéis la receta:

Ingredientes:

- 400 gr. de harina.
- 4 vasos de agua de unos 20 cm³ cada uno.
- Un vaso de aceite de oliva de de unos 20cm³.
- 1 docena de huevos.
- Sal.
- Miel.

Instrucciones:

Calienta en una sartén el contenido de los cuatro vasos de agua, del vaso de aceite y añade un poco de sal.

Echa la harina y mézclalo todo.

Pon la masa a enfriar en un bol.

Bate los huevos y añádelos a la masa fría. Mézclalo todo bien.

Calienta bastante aceite en una sartén; luego, con una cuchara, coge un poco de masa y fríela con el aceite bien caliente.

Cuando los buñuelos estén dorados, colócalos en una fuente y añádeles miel líquida por encima.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa la imagen de los buñuelos de viento. ¿De qué crees que están rellenos? ¿Por qué?
2. Para poder preparar este dulce necesitas los siguientes ingredientes: *agua, aceite, harina, huevos, miel y sal*. Encuentra la foto que reúne tres de esos ingredientes

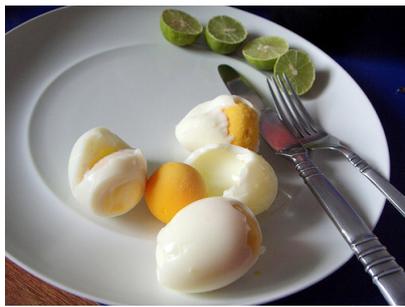


Foto 1



Foto 2



Foto 3

3. Asocia las siguientes expresiones con el número correspondiente:

- | | |
|--------------|-----|
| 3.1. decena | 12 |
| 3.2. centena | 10 |
| 3.3. docena | 100 |

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Busca en la receta nombres de utensilios de cocina y escríbelos bajo la foto correspondiente



1.1.



1.2.



1.3

2. En el texto aparecen las palabras *fría* y *fríe*. Aunque parecen similares, tienen significados distintos. ¿Los conoces?

3. ¿Cuál es el adjetivo opuesto a la palabra *caliente*?

4. Los siguientes verbos tienen más de un significado. Búscalos en el diccionario

4.1. Amasar:

4.2. Batir:

4.3. Colocar:

5. Ahora que sabes el significado completa las frases siguientes

5.1. Para hacer una tortilla hay que _____ huevos.

5.2. Para hacer pan hay que _____ harina y agua.

5.3. Los niños deben _____ sus juguetes en el armario.

5.4. Los negocios le permitieron _____ una gran fortuna.

5.5. El deportista quiere _____ el récord mundial.

5.6. El millonario va a _____ a su hijo en el banco.

6. Escribe una pequeña receta para preparar huevos duros.

Enumera primero los ingredientes y luego explica las instrucciones.

SOLUCIONES

Soluciones a las actividades para antes de leer el texto:

1. Los buñuelos de viento se llaman así porque no van rellenos y son muy ligeros. La palabra *viento* hace referencia a que están vacíos.
2. La foto número 2 es la que reúne los tres ingredientes de los buñuelos de viento.
3.
 - 3.1. decena 10
 - 3.2. centena 100
 - 3.3. docena 12

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1. Foto 1: sartén; foto 2, cuchara; foto 3, escudilla, fuente
2. En el texto la palabra *fría* es un adjetivo y la palabra *fríe* es un verbo.
Fría: Adjetivo femenino singular. Con temperatura inferior a la normal o a la conveniente. Es el contrario de "caliente".
Fríe: En el texto, imperativo del verbo *freír*. Significa cocinar un alimento poniéndolo al fuego en aceite o grasa hirviendo.
3. Fría.
4.
 - 4.1. *Amasar*: Mezclar. // Reunir, acumular fortuna o bienes.
 - 4.2. *Batir*: Mover una sustancia para que se trabé. // Superar.
 - 4.3. *Colocar*: Poner. // Acomodar a alguien en un empleo.
5.
 - 5.1. Para hacer una tortilla hay que *batir* huevos. (Trabar la clara y la yema)
 - 5.2. Para hacer pan hay que *amasar* harina y agua. (Mezclar harina y agua)
 - 5.3. Los niños deben *colocar* los juguetes en el armario. (Poner)
 - 5.4. Los negocios le permitieron *amasar* una gran fortuna. (Reunir)
 - 5.5. El deportista quiere *batir* el récord mundial. (Superar)
 - 5.6. El millonario va a *colocar* a su hijo en el banco. (Proporcionar un empleo)
6. Propuesta de contestación:
Cómo hacer huevos duros.
Ingredientes:
 - 2 huevos
 - 1 litro de aguaInstrucciones:
Pon los huevos a calentar en una olla llena de agua. Cuando hierva el agua, quita la olla del fuego. Luego, déjalos dentro de agua fría durante 20 minutos. Al final, quítales la cáscara.



Carnaval de Cádiz. Concurso de chirigotas

AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora técnica de la Consejería de Educación
en el Reino Unido

NIPO: 660-09-013-1

El Carnaval en el mundo

En España destacan por su importancia los de Cádiz y los de las Islas Canarias.

TEXTO

En muchos países de tradición cristiana las fiestas de Carnaval se celebran antes de Pascua. En todo el mundo hay carnavales famosos, como el de Río, el de Nueva Orleans o el de Venecia. En España destacan por su importancia los de Cádiz y los de las Islas Canarias.

En Brasil el Carnaval fue introducido en el siglo XIX. El baile más popular de estas fiestas es la samba, una danza que mezcla ritmos africanos y portugueses. Las escuelas de samba de Sao Paulo y Río de Janeiro trabajan todo el año preparando el espectacular desfile de Carnaval, que se celebra en el sambódromo, nombre que recibe el lugar donde, con gran éxito de público, tienen lugar los desfiles de las escuelas de samba.

En España, las fiestas de Tenerife y Gran Canaria están declaradas de interés turístico. Junto al Carnaval oficial, en el que participan más de cien grupos, con numerosos componentes ataviados con disfraces

alusivos a un mismo tema, hay un Carnaval que se celebra en la calle, donde la gente baila durante toda la noche al son de las orquestas. Hay concursos de disfraces, carrozas, coreografías, comparsas y murgas. Además, se elige a la reina y a las damas del Carnaval, que deben destacar por su belleza y original vestuario.

El Carnaval de Cádiz es también famoso. Seguramente por la influencia de los mercaderes genoveses en el siglo XV, toma aspectos del carnaval italiano, como los antifaces, las caretas, las serpentinas y el confeti. Sobresalen, por su gracia e ingenio, los concursos de chirigotas: coros que cantan coplas humorísticas acompañados de instrumentos musicales de fabricación casera, tales como sartenes, cajas, botellas y pitos.



Entierro de la sardina. Francisco de Goya. Óleo sobre tabla. 82,5 x 62 cm.

Muchos carnavales se terminan con el *entierro*: un desfile fúnebre al que acuden personajes vestidos de negro en señal de luto por el fin de las fiestas.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. En parejas, comentad las siguientes cuestiones: ¿Cuándo se celebra el Carnaval? ¿En qué países es importante la fiesta de Carnaval? ¿Por qué?
2. Compara las dos imágenes que introducen el texto. Una es una foto llena de colorido, la otra es una pintura de Goya. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian?
3. Observa las siguientes fotografías. Con la ayuda del diccionario, coloca cada palabra bajo la imagen correspondiente (sobran dos palabras).

careta	copla	antifaz	carroza	samba
--------	-------	---------	---------	-------

	
3.1.	3.2.
	3.3.

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Con la información que aparece en el texto, completa la tabla siguiente:

CARACTERÍSTICAS DEL CARNAVAL	LUGAR
1.1. Fue introducido en el siglo XIX	
1.2. Tiene influencia italiana	
1.3. Se baila la samba	
1.4. Se cantan coplas humorísticas	

2. Con tu compañero, decide si las siguientes frases son verdaderas o falsas y por qué.

- 2.1. La samba es un baile africano.
- 2.2. El Carnaval canario no es oficial.
- 2.3. En Carnaval las fiestas se terminan con un desfile.
- 2.4. En Cádiz se hacen en casa muchos instrumentos musicales.

3. ¿A qué se refieren las palabras en negrita de las siguientes frases?

- 3.1. "En España destacan por su importancia **los de** Cádiz, y **los de** las Islas Canarias".
- 3.2. "Junto al carnaval oficial, **en el que** participan más de cien grupos..."

4. Busca en el texto las cuatro expresiones de la izquierda y averigua su significado. Asócialas con las que aparecen a la derecha:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 4.1. Al son de la orquesta. | a. Como muestra de dolor. |
| 4.2. Con gran éxito de público. | b. Baile. |
| 4.3. De fabricación casera. | c. Ropa negra. |
| 4.4. En señal de luto. | e. Con muchos asistentes. |
| | f. Movimiento acompasado. |
| | g. Llanto. |
| | h. Canto. |
| | i. Hecho en casa. |

5. Con la información que aparece en el texto, marca la casilla correspondiente:

	BRASIL	CÁDIZ	CANARIAS
5.1. Sao Paulo está en...			
5.2. Tenerife está en...			
5.3. Eligen a la reina del carnaval en...			
5.4. Usan cajas para hacer música en...			
5.5. Hay concursos de chirigotas en...			
5.6. El comercio con Génova afectó al Carnaval de...			
5.7. El sambódromo está en...			

6. Debate en la clase:

- 6.1. ¿Se puede decir que en Canarias hay dos carnavales paralelos? Explícalo.
- 6.2. ¿Qué sentido tiene el *entierro* en Carnaval?
- 6.3. ¿Cuál sería tu disfraz favorito? ¿Por qué?

7. Redacción. Haz una breve redacción indicando a qué lugar prefieres ir para vivir el Carnaval. Da tus razones.

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades para antes de leer el texto:

- Propuesta de contestación: Antes de la Cuaresma. En Brasil y en muchos países europeos.
- Propuesta de contestación:
En la imagen del concurso de chirigotas de Cádiz, los miembros del grupo actúan sobre un escenario. Parecen cantar o recitar. Son todos hombres, con la cara pintada. Van vestidos igual, con chaqueta roja y pantalón blanco o negro. Algunos llevan carteles con soles y nubes. Hay mucho colorido. En el cuadro de Goya titulado *El entierro de la Sardina* se ven hombres, mujeres y niños bailando al aire libre. Algunos van disfrazados o con máscaras, pero los colores de la imagen son oscuros, propios de un desfile fúnebre. En el centro hay un estandarte con una cara de vieja.
PARECIDOS: En las dos imágenes se ven grupos de personas cantando o bailando en Carnaval. Hay algunas con disfraces.
DIFERENCIAS: La imagen de Cádiz es actual y en ella sólo hay hombres; es una foto tomada en un teatro; hay mucho colorido. La imagen del *entierro* es antigua y en ella hay hombres, mujeres y niños; es una pintura de un desfile al aire libre y es sombría, sin colorido.
- Careta; **3.2.** Antifaz; **3.3.** Carroza

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

- Fue introducido en el siglo XIX en Brasil.
 - El carnaval de Cádiz tiene influencia italiana.
 - La samba se baila en Brasil.
 - En Cádiz se cantan coplas humorísticas.
- Falso; **2.2.** Falso; **2.3.** Falso.
- Los Carnavales; **3.2.** El Carnaval oficial.
- 4.1:** b) baile, f) movimiento acompasado y h) canto; **4.2.** e) con muchos asistentes; **4.3.** i) hecho en casa; **4.4.** a) como muestra de dolor, c) ropa negra y g) llanto.
- Sao Paulo está en Brasil.
 - Tenerife está en Canarias.
 - Eligen a la reina del carnaval en Canarias.
 - Usan cajas para hacer música en Cádiz.
 - Hay concursos de chirigotas en Cádiz.
 - El comercio con Génova afectó al Carnaval de Cádiz.
 - El sambódromo está en Brasil.
- Propuestas de contestación.**
 - Sí. En el Carnaval oficial participan grupos disfrazados de un mismo tema, en el Carnaval de la calle la gente va como quiere, cantando y bailando.
 - Es la despedida de las fiestas, el fin del carnaval.
 - Me gustaría disfrazarme de.../ Mi disfraz favorito es el de...
- Respuesta libre.**
A mi me gusta el Carnaval de Cádiz; además de todas las diversiones que se encuentran en cualquier Carnaval, como son los desfiles, la música o el baile, la gracia de las murgas es algo que no tiene ningún otro Carnaval del mundo.



Carnaval de Río de Janeiro

AUTORA: M^a Belén Roza González
Asesora técnica de la Consejería de Educación
en el Reino Unido

NIPO: 660-09-013-1

Carnaval, Carnaval

Con la llegada de la democracia,
la fiesta resurgió con fuerza en
libertad.

TEXTO

El Carnaval es una de las fiestas más populares de la tradición hispana. Su origen histórico se encuentra probablemente en las fiestas paganas que se realizaban en honor de distintas divinidades como Dioniso, dios del vino, en la Grecia clásica, o Saturno, dios de la agricultura y las cosechas, en la mitología romana. Quizá sus raíces se remontan aún más atrás y su origen esté en Egipto, en las fiestas en honor del buey Apis, hace miles de años. El Imperio Romano difundió la costumbre por Europa y ésta fue llevada a América en el siglo XV por los navegantes españoles y portugueses.



Carnaval de Venecia

En los países con tradición cristiana suelen celebrarse desfiles de carrozas, comparsas (grupos de bailarines disfrazados) y representaciones graciosas de los acontecimientos del año. El ambiente festivo suele durar los tres días que preceden a la Cuaresma, aunque a veces los festejos se alargan hasta el último fin de semana de febrero y el primero de marzo.

La Cuaresma es un período de cuarenta días, que comienza el Miércoles de Ceniza y termina el día de Jueves Santo. Para los católicos es tiempo

de penitencia y arrepentimiento, de ayuno y abstinencia. Por eso, justo antes de la Cuaresma, caracterizada por las prohibiciones morales, se viven en Carnaval días de alegría, excesos gastronómicos y diversión. Se cree que la palabra *Carnaval* viene del latín medieval *carnelevarium* (quitar la carne), que indica la prohibición de comer carne en tiempo de Cuaresma.

Hoy en día, son famosos los Carnavales de Venecia, en Italia, el de Río de Janeiro, en Brasil, y los de Cádiz y Santa Cruz de Tenerife en España. Cada año miles de turistas llegan a estos lugares atraídos por el ambiente

festivo y por los espectaculares desfiles y concursos de máscaras, bailes y chirigotas (canciones y poesías de tono satírico). Hay premios para los vestidos de más colorido e imaginación, hechos a base de plumas, telas, plástico, etc.

En España las fiestas de Carnaval tienen un significado especial, ya que estuvieron prohibidas durante la dictadura de Franco (1939-1975). Con la llegada de la democracia, la fiesta resurgió con fuerza en libertad. El sentido del humor, la música y el antifaz invaden las calles en Carnaval.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa las fotografías que ilustran el texto sobre el Carnaval. ¿Qué ves en ellas?

2. Marca la casilla correspondiente:

	Carnaval de Venecia	Carnaval de Río de Janeiro
2.1. Lleva una máscara		
2.2. Se ve un desfile		
2.3. Hay público		

3. En parejas, comentad las siguientes cuestiones: ¿En qué crees que consiste el Carnaval? ¿Cómo es, si existe, la fiesta de Carnaval en tu país?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. El texto sobre el Carnaval se presenta dividido en cinco párrafos, cuyos temas se exponen más abajo. Ordénalos según el orden en que aparecen desarrollados

- Significado religioso.
- Manifestaciones.
- Lugares de celebración.
- Resurgimiento en España.
- Origen histórico.

2. Decide con tu compañero si las siguientes frases son verdaderas o falsas y por qué

- 2.1. El Carnaval fue traído por navegantes de América a Europa en el S. XV.
- 2.2. El Carnaval dura cuarenta días en los países de tradición cristiana.
- 2.3. El Carnaval se opone a la Cuaresma por su sentido lúdico y alegre.
- 2.4. El Carnaval estuvo prohibido en España hasta los años ochenta.

3. La Cuaresma y el Carnaval se mencionan en el texto. Marca la casilla correspondiente con lo que has aprendido sobre esas celebraciones:

	Cuaresma	Carnaval
3.1. La gente no come carne		
3.2. La gente se disfraza		
3.3. Es una tradición más antigua		
3.4. Es una tradición religiosa		
3.5. Viene a continuación		
3.6. Se baila en la calle		

**4. Busca en el texto los adjetivos derivados de las palabras siguientes:
(Ejemplo: Gastronomía > gastronómico)**

- 4.1. Historia:
- 4.2. Edad Media:
- 4.3. Pueblo:
- 4.4. Espectáculo:
- 4.5. Fiesta:

5. Subraya la expresión que no pertenece al mismo campo semántico

5.1. Propio del Carnaval:	Carroza	Comparsa	Dictadura
5.2. Periodos históricos:	Imperio Romano	Penitencia	Grecia clásica
5.3. Dioses antiguos:	Franco	Apis	Baco
5.4. Fiestas religiosas:	Abstinencia	Jueves Santo	Miércoles de Ceniza

6. Elige el significado que tienen en el texto estos verbos:

6.1. Ayunar.

- a) Socorrer.
- b) Prohibir.
- c) Informar.
- d) No comer.

6.2. Difundir.

- a) Extender.
- b) Morir.
- c) Rebajar.
- d) Edificar.

6.3. Representar.

- a) Sustituir.
- b) Interpretar.
- c) Introducir.
- d) Moderar.

6.4. Resurgir.

- a) Oponerse.
- b) Romper.
- c) Volver.
- d) Partir.

7. Redacción

Escribe un breve resumen sobre las diferencias que hay entre el Carnaval y la Cuaresma.

8. Debate

El texto menciona la democracia y la dictadura españolas. ¿En qué medida crees que estos sistemas políticos pueden afectar a la celebración del Carnaval?

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Propuesta se contestación:

En la fotografía del Carnaval de Venecia se ve a una persona con la cara cubierta con una máscara blanca. Lleva un traje rojo y un tocado en la cabeza. Va adornado con detalles refinados de época renacentista. En la fotografía del Carnaval de Río aparecen una mujer y dos hombres con trajes de color blanco y azul. La mujer sostiene una bandera o estandarte. Al fondo, se ve al público que asiste al desfile de músicos y bailarines.

2.

2.1. Carnaval de Venecia; 2.2. Carnaval de Río; 2.3. Carnaval de Río.

3. Propuesta de contestación:

En Londres hay un Carnaval en Notting Hill y no se representa en la misma época que los demás Carnavales, sino en verano.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.

El orden es: origen histórico, manifestaciones, significado religioso, lugares de celebración y resurgimiento en España.

2.

2.1. Falso; 2.2. Falso; 2.3. Verdadero; 2.4. Verdadero.

3.

3.1. Cuaresma; 3.2. Carnaval; 3.3. Carnaval; 3.4. Cuaresma; 3.5. Cuaresma; 3.6. Carnaval.

4.

4.1. Historia: *histórico*; 4.2. Edad Media: *medieval*; 4.3. Pueblo: *popular*; 4.4. Espectáculo: *espectacular*; 4.5. Fiesta: *festivo*

5.

5.1. *dictadura*; 5.2. *penitencia*; 5.3. *Franco*; 5.4. *abstinencia*.

6.

6.1. *Ayunar*: no comer; 6.2. *Difundir*: extender; 6.3. *Representar*: interpretar; 6.4. *Resurgir*: volver

7. Respuesta libre, aunque se propone lo siguiente:

En Carnaval la gente sale a la calle a divertirse. Se celebran desfiles, bailes, banquetes, concursos de disfraces y de canciones críticas con los personajes públicos. Es tiempo de alegría y de satisfacción de los deseos que la moral cristiana refrena en Cuaresma. Todo está permitido, antes de que llegue la Pascua. Por eso, en muchos países el Carnaval es sinónimo de libertad.

En Cuaresma la Iglesia establece cuarenta días de penitencia y arrepentimiento por los pecados cometidos, prohíbe comer carne y beber alcohol (ayuno). Comienza justo tras el Carnaval, el Miércoles de Ceniza, y termina el Jueves Santo.

8. Respuesta libre, aunque se sugieren algunas ideas:

Las dictaduras se caracterizan por la concentración del poder en una sola persona o institución. En ellas se suprimen muchos derechos y libertades. Al ser el Carnaval una celebración que reivindica el disfrute de los sentidos y la transgresión de las normas el régimen de Franco lo consideró peligroso y subversivo por irreverente.

En las democracias el poder reside en el pueblo. Los ciudadanos participan en la toma de decisiones. El Estado garantiza los derechos y libertades del individuo, como la libertad de expresión. En Carnaval se hacen imitaciones y parodias de los políticos y personajes importantes, se exalta la satisfacción de los placeres mundanos, se exageran los defectos de la sociedad, se intercambian los papeles tradicionales (los hombres se visten de mujeres, y viceversa), etc.